

## ● 科举学丛谈

## 高利害测验项目的负面影响:科举于美国的历史借鉴

李欣

**摘要:**中国古老的科举制度具有1300年的历史,在促进社会进步和文化繁荣的同时也产生许多负面社会问题,最终积重难返并导致自身的覆灭。美国高利害测验项目是联邦政府近十年来为了推行教育问责制度而在全国推广的州级统考和高中毕业考试,在取得一定正面效果的同时也产生了许多负面影响。由于高利害测验在美国的实施时间相对较短,其长期影响尚未可知,但目前的一些弊端与科举流弊具有高度相似性。了解科举的负面效果对预见美国高利害测验未来可能产生的危害具有借鉴意义,便于美国政府防患于未然。

**关键词:**美国:高利害测验项目:科举

美国高利害测验项目(High Stake Testing Program)主要是指美国联邦和各州政府层面为了对学区和学校进行教育问责所实施的州级统考。加强教育问责是美国近十年教育政策的核心理念,而进行问责的首要途径就是推行高利害测验项目。广义上讲,任何会带来重大后果或产生重要决定的测验都可以被称为“高利害测验”。在美国非常受关注的高利害测验是《不让一个孩子掉队法案》所要求的不同年级的州级统考和半数州的高中毕业考试(high school exit exam)。作为分权制国家,它是美国政府通过评价杠杆对地方教育进行控制的手段之一。高利害测验项目虽然取得了一定的效果,但其负面影响也日益引起关注。中国的科举制度虽然已经被废止百年,但它作为古老的高利害测验却可以为美国提供现实借鉴。

### 一、美国的高利害测验项目:词义、词源与特征

#### (一)何谓“高利害”(high-stakes)——词义

在英语中,“stake”一词具有丰富的含义,其确

切的意思取决于具体的语境。《剑桥国际英语词典》(Cambridge International Dictionary of English)对“stake”的解释为“赌注”,“high stakes”就是“高赌注”;此外,该词还有“股份,股本”,以及“利害关系”之意。<sup>[1]</sup>《英汉大词典》等其他权威词典也对“stake”一词做了相似的解释。总结起来,在赌博语境中,“stake”指“赌注”,即会因某个具体事件而损失的一定数量的钱或物;而在股票的语境中,它就是“股本,股份”的意思。后者是对前者的引申,因为买股票和下赌注在本质上是一样的,都有着非赢即输的结果,尽管当事人都想趋利避害;“stake”的第三个含义“利害关系”则是对前两者的引申,一旦当事人下注或是投了股本,就会产生一定的利害关系。

综上所述可以得出如下结论,在英语中“高利害”一词直接源于赌博用语。一次高利害的赌博(a high-stakes game)对于当事人而言,其潜在的结果就是极端的“利”与“害”,要么“一夜暴富”,要么“倾家荡产”。此语被用来形容测验是要暗示:其一,考生必须凭借测验过关来“赢取”(win)既定的“利”,而

作者简介:李欣,女,陕西西安人,华侨大学华文教育研究院讲师,厦门大学教育研究院博士后,主要研究方向为华文教师教育、教育考试与评价(厦门 361021)

不能通过其他手段来达到目标；其二，测验本身还涉及若干方的利害关系。需指出的是，高利害测验虽然源自赌博用语，然而其利害程度却远远低于高投注的赌博或是大笔的股票购买。考生在美国参加高利害测验并不用冒太大的风险，只是测验的结果会给考生带来一定的“利”或“害”，其中的“利”包括拿到高中毕业证书、如愿分到重点班或是顺利升级等等；而所谓的“害”，也是相对的，通常高利害测验都会给予考生多次应考的机会，考生不会因一次测验失利就“满盘皆输”。<sup>[2]</sup>

## （二）何谓“高利害测验”(high-stakes testing) ——词源

对于“高利害测验”目前尚无统一的界定，维基百科对此词的解释为：“是指会对测验者带来重要后果的测验。通过测验，就会得到重要的利益，例如高中文凭、奖学金、行业执照等等。通不过测验，就会带来诸多不利，例如，被强迫补课直到测验通过、没有驾驶车辆的资格或者不能够就业等等。对高利害测验的使用和误用，是美国教育界极具争议的话题。”<sup>[3]</sup>

值得一提的是：高利害测验并不是美国近年的发明，有西方学者认为《圣经》里所记载的基利德人(Gilead)在公元两千年前考验厄弗雷姆人(Ephraim)的做法是最古老的高利害测验。逃亡的厄弗雷姆人企图穿越约旦河，基利德士兵为了鉴别出他们，就要求每个要过河的人发一个单词的音，要他们说“Shibboleth”，如果有人发音不准，把“Shibboleth”发成“Sibboleth”，就会被拉到一边就地处死。最终有四万两千多厄弗雷姆人因此而死在约旦河边。基利德人之所以这样做，是因为他们知道厄弗雷姆人发不出“H”音，他们对厄弗雷姆人进行的这个简单的考试可以被视为一种利害程度极高的高利害测验。这个圣经中的远古例子，以其利害程度观之，可以说是生死攸关，这样极端的例子并不多见。高利害测验在教育界更是屡见不鲜，美国的高中毕业考试、PSAT、SAT、ACT等，它们关系到应试者的大学入学资格、高中文凭和大学入学机会。然而最受美国社会关注的还是基础教育领域的高利害测验项目。

## （三）作为“项目”的美国高利害测验——特征

采取项目的运作方式来管理各种教育活动，这种做法在美国非常普遍。“项目”最初应用于工程领域，进入20世纪末以来，项目的范畴得到极大的拓展，早已超越了原先单指“工程项目”的狭隘范围。国内外对于“项目”尚缺乏一个广泛认可的标准定义。结合“国际项目管理协会”、“美国项目管理学会”和“英国项目管理协会”对“项目”的定义，可以从三个层面来理解“项目”之含义：第一，项目是一项有待完成的任务，有特定的环境与要求；第二，在一定的组织机构内，利用有限资源(人力、物力、财力等)在规定的时间内完成任务；第三，任务要满足一定性能、质量、数量、技术指标等要求。<sup>[4]</sup>

目前，美国各州中小学进行的高利害测验有的直接以“program”命名，例如，密西西比州于2006年开始进行的“密西西比州学科测验项目”(Mississippi Subject Area Testing Program)、南卡罗莱纳州同年开始的“高中测评项目”(High School Assessment Program)、阿堪萨斯州于2010年进行的“阿堪萨斯州综合测评项目”(Arkansas Comprehensive Assessment Program)等等。尽管有些州的高利害测验项目并未直接以“program”命名，如“加州高中毕业考试”(California High School Exit Examination)等，然实则具备了项目的诸要素和特征，在其具体描述中所使用的也是项目概览(Program Overview)、项目资源(Program Resources)和项目记录(Program Notes)等项目管理方面的用语。可以说，美国各州中小学的高利害测验本质上都是项目，而且都是包含了多个子项目的复杂项目群，这些测验被美国教育界人士总称为“高利害测验项目”。

目前，“高利害测验项目已经遍及全美五十个州和哥伦比亚特区，特别是自2002年布什总统签署的《不让一个孩子掉队法案》出台以来，它已经发展成为美国公立教育问责体系不可或缺的组成部分。高利害测验的成绩成为对各州、各学区和各公立学校的教育质量进行问责和奖惩的主要依据，因此受到广泛的关注。”<sup>[5]</sup>时至今日，高利害测验项目在美国甚至被冠以“高利害测验运动”之名。美国学者托马斯(Murray Thomas)指出：“高利害”这个形容词被用于测验运动旨在暗示：这场运动的进行会给学生、学

校系统和学校所服务的社会带来重大后果。学校在测验中的成绩与学校的教育成功与否密切相关,保持好成绩或者成绩大幅提高意味着成功,奖赏就会随之而来,学校就会被誉为“高效学校”(effective schools),从而受到政界和商界领导们的称赞,被寄予丰厚的物质奖励。成绩差或连续几年都没有进步,就意味着失败,惩罚也会接踵而至,这包括媒体对学校的谴责、官方对学校管理者的严重警告、允许家长给学生转学,甚至是撤销管理者的职位等等。迫于这些潜在的制裁,学校的管理者和教师采取许多方式来加倍努力地提高考试科目的成绩。<sup>[6]</sup>

## 二、中国的科举考试:概要与流弊

高利害测验并不是美国教育界近几十年的发明,它亘古已久,以多样的形式广泛存在于世界各地。对中国人而言,最为古老而熟悉的当属有着1300年历史的科举考试。科举制度源于汉朝,创始于隋朝,确立于唐朝,完备于宋朝,兴盛于明、清,衰废于清末。根据史书记载,从隋朝大业元年(605年)的进士科算起到光绪三十一年(1905年)正式废除,科举制绵延存在了一千三百年。经过长期的发展,科举制于明清时期形成了完备的考试程序和规范。科举考试分为四级。第一级是童试。由州县长官主考,考试通过后被称为“生员”,通称“秀才”;第二级是乡试,属于省一级的考试,每三年举行一次,由皇帝派专门的主考官负责,中试者被称为“举人”;第三级是会试,属于国家级的考试,在乡试后的第二年举行,由礼部主持,中试者被称为“贡士”,第一名为“会元”;第四级为殿试,是整个科举考试的最高一级。在会试发榜后的次月进行,殿试名义上是由皇帝主持的考试,考试内容为策问。会试合格者都可参加,殿试不是淘汰选拔,只是考出名次,取中后统称为“进士”。殿试分三甲录取,一甲赐进士及第,二甲赐进士出身,三甲赐同进士出身。一甲录取三名,第一名称“状元”,第二名称“榜眼”,第三名称“探花”。科举制选拔英才不问家族出身,唐朝时从地方官到宰相的各级官员,多半都是科举出身。《唐摭言》载:“进士科始于隋大业中,盛于贞观、永徽之际;缙绅虽位极人臣,不由进士者,终不为美……”。通过科举

入仕成为后世文人的安身立命的途径,因而也形成了“满朝朱紫贵,尽是读书人”的朝堂文化。科举制度是我国历史上独有的具有开创性和平等性的以公开竞争为核心的官吏人才选拔制度。

从隋朝开始,各朝科举考试科目都在不断变化。科举除了特制科目外,明经、进士科考的内容主要是儒家经典。考试形式在各个朝代也有不同,从各个朝代科举设置的科目和形式的变化可以看出统治阶层的用人取向,也反映了不同时代的人才需求。隋文帝仅有策问,隋炀帝开考十科。唐朝考试科目很多,常设科目主要有明经(经义)、进士、明法(法律)、明字(文字)、明算(算学),考试形式主要有墨义、口试、贴经、策问、诗赋等;宋朝主要是经义、策问、诗赋等;元代的科举的内容发生重大转变。第一是科举不再分科,专以进士科取士。第二是考试的指定读物有所变动。新的规定是,如果经义的考试内容包括四书,则以朱熹著述的《四书集注》作为主要的依据。这两项改动成为明、清两代八股文的基础;到明朝只设进士一科;清袭明制,但也开过特制(特别科),如博学鸿词科、翻译科、经济科等。明清时期的科举考试采用一种专门的文体,因为它要求文章中应有四段对偶排比的文字,一共八部分,所以叫八股文。“股”是对偶的意思。这种文体有一套固定的格式,规定由破题、承题、起讲、入手、起股、中股、后股、束股八个部分组成,每一部分的句数、句型也都有严格的限定。在正式议论的这四个段落中,每段都有两股相互排比对偶的文字,共为八股,八股文由此得名。八股文的题目,出自《四书》、《五经》,八股文的内容也不许超出《四书》、《五经》范围,要模拟圣贤的口气,传达圣贤的思想,考生不得自由发挥。这种“为圣贤立言”的做法产生了束缚思想、摧残人才的消极影响,并最终导致了自身的覆灭。

作为国家的“抡才大典”,科举的重要性可见一斑。“对于采用科举考试来选拔人才的利弊得失,中国历史上曾经有过六次高层次、大范围的争论。有好几次都是由宰相大臣发起,由皇帝交由有关部门讨论,最后才拿出改革方案,可见考试关系重大。”科举考试对历代举子个人的重要性更是不言而喻。那种“朝为田舍郎,暮登天子堂”,“十年寒窗无人问,

一举成名天下知”的个人命运急剧转变，正是科举这种高利害测验给考生带来的“大利”。以此观之，科举考试是名副其实的古代高利害考试。中国的科举考试据有长期的历史，积累了大量的文献和数据资料。通过这些文献资料可以发现，许多相似甚至相同的问题在不同时代的科举考试中不断重现，其中最为突出的几个问题就是死记硬背、过分关注应考之术、重文轻术、科场舞弊和科举引发的心理问题。

**第一，死记硬背，压抑个性。**“统一考试在公平选才的同时却无法测出个性独特及具有某方面特别专长者，无法促进求异思维。科举考试的内容以四书五经等儒家经义为主，句子对儒家经典的解释不得有所变异和自由发挥，作八股文只能‘代圣贤立言’。知识分子要想通过考试入仕实现自己的人生抱负，就不得不服膺当朝政治统治，放弃自己的独立性。这种统一考试制度在一定程度上钳制了人们的自由思想和求异思维，不利于发明创造和学术的多元发展。”一些对考生影响重大的考试总是会带来教和学的变化。如果考试使学生产生了厌学情绪，而只去死记硬背具体的考试内容，那么就很难真正测量出学生的真实水平，考试的效度无法保障。

**第二，鼓励片面应试。**科举的盛行促成了中华民族“及第争先”、尚书向学的传统。然而，“重视学习另一面是造成了过分重视考试结果的考试功利主义。在古代的科举社会，就有“科举学”或“科举之学”之说，“通常指的是如何考中的学业或学问，即应举之学或应试之学”。当时科举考试既成为教育的手段，也成了教育的目的。在一些人心目中，一切为了考试，教育的唯一目的就是应试，片面追求中举及第率。为了通过激烈的科场竞争，许多人便不重视锻炼身体。即使是学习智力方面的经史文章，也主要是学习揣摩考试的文体和内容。这种片面发展、讲求实用的应考教学方式，随着时代的变迁和考试内容的落后，终于遭到了被废止的命运。”科举时代的很多考生将大部分时间花在背诵范文、韵律，对联技巧以及其他一些浅显的诗赋和八股文的写作技能上。考试训练和应考书籍都非常流行。著名的考试书籍有方苞(1668-1749)的《钦定四书义》、《小题正鹄》，车万育(1632-1705)的《声韵启蒙》、李渔

(1611-1680)的《笠翁韵对》以及明朝司守谦的《启蒙骈句》。过分注重应试技巧，分散了学生的注意力，使他们忽略了真正的学习。

**第三，导致重文轻术。**高利害测验的一个特点就是教学的指挥棒影响。尽管清朝也开过博学鸿词科、翻译科、经济科等特别科，但进士科一直是贯穿千余年科考内容的主流。由于考试科目通常会受到社会重视，四书五经也是书院教育的重点。而非考试科目会受到忽视，这也带来了这些领域的发展缓慢。由于科举的推动，儒学和诗赋显然是中国古代社会发展得很好的领域。然而，这两个领域的发展是以其他领域的相对落后为代价的。

**第四，科场舞弊层出不穷。**我国著名科举学研究者刘海峰教授认为：“一部科举史，实际上就是由考试发展的内在逻辑和外部压力相互对抗所谱写的历史，是力求公平取士的精巧用心与力图投机取巧的作弊行为斗智斗勇所写就的历史。”由于科举考试的高利害性，考生想出各种捷径来获得成功。在历代的科举考试中，科场内外皆存在冒籍、传递、枪替、夹带等诸多舞弊行为。

为了避免考官徇私舞弊，科举考试经历了从“兼采时望”到“糊名考校”的转变。唐朝就有防止内外串通作弊的严密措施：“礼部阅试之日，皆严设兵卫，荐棘围之，搜索衣服，讥诃出入，以防假滥焉。”随后由于唐朝行卷、问卷盛行，投献请托、公荐徇私愈演愈烈，到了北宋时期逐渐出台了糊名、誊录、别试和双重定等第等防止科场舞弊的做法，被欧阳修盛誉为“最号至公”，为元明清科举所沿用。即便是如此严密的封弥誊录制度，但“道高一尺，魔高一丈”，仍有人千方百计作弊。为了惩戒舞弊人员以正律法，科举法令也日趋严密。任继愈先生在谈到科举时指出，“考试立法详明，执法严峻，主考官舞弊的，重的可判死刑。因此考试取得‘功名’（如秀才、举人、进士）即可得到社会的尊重、认可。”而过于细密的科场条例又带来了其他的负面影响。已故著名学者王炳照认为：对公平的苛刻要求和尽一切可能细密化的措施，越来越成为选拔行政官员的锢咒而不是保障，……科举制度因为过度“防奸”即追求公平，最终给自身造成了戕害。

第五,引发心理疾病。“科举的另一个副作用是对个人精神上的影响,比如准备考试时的高度紧张及落选后的极度失望。科举中的考试焦虑显然是很严重的,因为考试结果影响的并不只是官职,还有财富、社会地位、尊严、部族威望、婚姻、友谊和其他中国封建社会的各个方面。”在文学作品中,有很多由于多次科举落选引起幻觉或者精神错乱的例子。唐朝的有王定保(870-940)搜索的《唐摭言》;宋朝的故事有洪迈(1123-1202)搜集的《夷坚志》。清朝蒲松龄(1640-1715)的《聊斋志异》、吴敬梓(1701-1754)的讽刺性小说《儒林外史》中均有这样的故事。这些文学中的例子都取材于科举现实,从唐到清关于考试病态行为的故事不胜枚举。

### 三、科举于美国的启示

大规模高利害测验在西方文明的历史相对较短。美国的绝大多大规模高利害测验可以追溯到30年前,即便是SAT这样悠久的考试也只是在二战后才演变为大规模考试,并且直到60年代才具有了高度的利害性。在大多数情况下,由于这些考试存在的时间还不够长,难以形成对其长期负面影响的充分研究。而目前基础教育领域的大规模高利害测验项目以问责之名大行其道,许多美国人开始担心大规模高利害测验长期实施可能带来的负面影响。在此方面,具有千年历史的中国科举或许可以跨越时空,为当代美国的教育问题提供历史借鉴。

美国各州中小学的高利害测验项目实施近十年来以来取得了一些预期的积极效果,这包括有利于决策者判断教育政策的有效性,更好地监控学校绩效体系,促使州教育资源更好地分配;有利于管理者对学校进行改革从而改善课程和教学质量、为教师提供专业发展机会;有利于家长、公众和社区对学校事务的参与;有利于教师更好地诊断学生的个体需求、积极参与专业化发展以改善教学;有利于学生更好地了解自己的知识和技能结构、把个人努力和奖励相联系,为自己的学习负责。除了上述积极影响之外,这些测验项目还导致了許多消极影响,这些影响与中国的科举流弊具有极大的相似性:

首先,高利害测验项目导致管理者过于看重分

数而不是学习本身,非测验科目被过度压缩,测验科目的教学和备考使用过多资源。学校在测验中的成绩与学校的教育成功与否密切相关,成绩高或者成绩大幅提高,就意味着成功,奖赏就会随之而来,被媒体誉为“高效学校”(effective schools)、受到政界和商界领导们的称赞,以及被寄予物质奖励。成绩差或连续几年都没有进步,就意味着失败,惩罚也会接踵而至,这包括媒体对学校的谴责、对学校管理者的严重警告、允许家长给学生转学,甚至是撤销管理者的职位。迫于这些潜在的制裁,学校的管理者和教师都加倍努力来提高阅读和数学的成绩,其采取的方式有:增加这些科目的教学时间、改善教师在这两门课上的教学技巧、鼓励家长更多地参与子女的学习、聘用辅导教师帮助未能达标的学生等待。全美中小学的阅读和数学课都被寄予更多的时间和资源。在费城有21所曾被地方政府重组过的学校,在五年级、八年级和十一年级州测验的阅读和数学考试中,成绩超过了特许学校(charter school),还有一所学校的的成绩甚至超过了私立学校。这21所学校之所以能取得这样骄人的成绩,在于它们把阅读和数学科目的教学时间增加了一倍,其中一所学校每天用于这阅读科目的教学时间为120分钟,数学科目为90分钟。教师更为频繁的评价学生的学习进展,更为细致地分析测验结果,而且对改进教学的方式进行讨论。教学顾问帮助教师们提升它们的教学方法,还对教学效果不佳的教师开展了课后辅导项目。此外,考试科目还获得了更多的资金支持。例如,国家科学基金会(the National Science Foundation)在2003年给费城46个学区资助了1250万美元,用于在接下来的五年时间改善这些地区6年级到12年级的数学和科学教育,这个项目每年涉及的学生数达到11.7万。考虑到这些因素,这两门科目的测验成绩在全国范围必然会有所提高。从这个角度考虑,高利害测验已经是一个胜利。然而,这样的胜利却伴随着一定的代价。许多薄弱学校大多处于贫困学区,这些学区教学资源严重匮乏,师资薄弱,却面临和富裕学区同样的问责要求,因而不得不削减艺术、音乐和体育等非统考科目的课程,腾出时间让学生围绕统考科目进行考前训练,严重抑制了学生的全

面发展。

其次,导致教师更加关注具体的考试内容而不是课程标准,过多进行考前准备。学校因只关注测验而没有对一些重要的知识和技能进行教学和评价。在波士顿的一所中学(Mission Hill School),多年来一直要求学生每年对其作业进行两次的公开展示和答辩。在如今的大环境下,这样的学生学业评价方法也消失了,大家只关注考试分数,似乎这才是对接受良好教育的界定。然而,测验所测不出多种品质,如主动性、责任感、创造性、批判性思维等,却是学校应该强调的。此外,测验占据了过多教学时间。在加州,高中学生注定要参加高中毕业考试(High School Exit Exam)、斯坦福9号成套测验(Stanford 9 test battery)和黄金州考试(the Golden State Exams)。此外,他们还可以选择参加大学预修课程考试(Advanced Placement exams)、SAT和ACT等考试。一位加州教师抱怨,春季学期的各种测验占据了大量教学时间,把教师变成了监考。

再次,高利害测验项目诱发教师和学生频繁的作弊行为。由于考试的高利害性,致使许多学生认为,在一次考试中作弊要比长时间的认真上课和刻苦学习容易的多。有学者指出,“如今的许多考生实际上并不具备必要的知识或技能,仅仅因为善于作弊,就会通过考试。还有一些人本来能够通过考试,但却不够自信,他们可能会通过作弊来加强保险系数,可一旦被发现,他们通常面临的后果比考试不及格要严重得多。”除了学生作弊外,教师作弊的问题也频频被媒体曝光。考试的成绩被用来决定教师的绩效工资或合同的续签,有些教师为了提高学生成绩,甚至在考前窃取试题、有的在考场上给学生透露正确答案或者篡改学生考卷。因此有学者说“即使考试分数在政治压力下提高了,也未必说明学生的真正能力相应提高了。相反,分数提高恰恰反映了教学过程中的扭曲和腐败。”

最后,这些高利害测验项目致使学生对分数和学校的评价感到厌烦和抵触。许多高中学生对高利害考试焦虑重重。一位高中生解释到,他对通过高中毕业考试心怀恐惧,因为他有极大的考试焦虑,他的许多同学也有同样的问题,恐惧让他无法集中思

考。为了能在短时间内提高成绩,美国高中生在考前偷服兴奋剂蔚然成风,尽管目前还没有可靠数据表明,到底有多少高中生在为了准备考试而服用兴奋剂。据医生和就读于全美国15所以成绩优异而著称的中学的学生估测,这么做的学生约占学生总数的15%到40%。使用者主要是一些刻苦用功的学生,为了满足日益提高的升学期待而不得不出此下策。为了争夺班级排名和大学录取通知书,许多不想服药的学生被迫加入这一行列。

相对于千年的科举考试,以上这些美国高利害测验的弊端只能算是短期的负面效果。以科举观之,如果考试的参与者人数与日俱增、利害程度即便保持不变,为了保证考试的公平性,考试的制度和规则设计将更为严密,框架性和规定性的条文会不断增加。相应的学校教学内容会日趋窄化、应试之术盛行,长此以往,学校的教育功能就会异化。从这点看,美国教育引以为傲的活力和创造性正在受到高利害测验项目的威胁,为了避免重蹈中国科举制度的覆辙,美国政府要防患于未然,治乱于未乱。

#### 参考文献:

- [1]普洛克特.剑桥国际英语词典[Z].上海:上海外语教育出版社,2001:2503-2054.
- [2]李欣.美国高利害测验项目解析[J].外国教育研究,2012(7).
- [3]High-stakes testing, [EB/OL].[http://en.wikipedia.org/wiki/High-stakes\\_testing](http://en.wikipedia.org/wiki/High-stakes_testing).
- [4]白思俊.现代项目管理概论[M].北京:电子工业出版社,2006:26.
- [5]李欣.美国高利害测验项目的公平追求及其悖反[J].外国中小学教育,2011(1).
- [6] [17] [18] Thomas, R. M., High Stakes Testing: Coping with Collateral Damage, [M]. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers, 2005: 1-4, 2-4, 9.
- [7] [8] [10] 刘海峰. 中国科举文化[M]. 沈阳: 辽宁教育出版社, 2010: 269, 271.
- [9] [11] 刘海峰. 科举学导论[M]. 武汉: 华中师范大学出版社, 2005: 11, 250.
- [12]《通典》,卷一五,转引自王炳照、徐梓,科举制度对

公平的追求及其对自身的戕害,载刘海峰主编《科举制的终结与科举学的兴起》[M]. 武汉: 华中师范大学出版社,2006: 21.

[13] 任继愈. 科举考试制度值得借鉴,刊发于《炎黄春秋》2005年11期,载刘海峰主编《科举百年祭》[M].武汉:湖北人民出版社,2006:387.

[14] 王炳照、徐梓,科举制度对公平的追求及其对自身的戕害,载刘海峰主编《科举制的终结与科举学的兴起》[M]. 武汉:华中师范大学出版社,2006:27.

[15] 孙开键、吴琼,从现代心理测量学看中国的科举制度,载刘海峰主编《科举制的终结与科举学的兴起》[M].武汉:华中师范大学出版社,2006:273.

[16] Suen H. K., Yu, L., *Chronic Consequences of*

*High-Stakes Testing? Lessons from the Chinese Civil Service Exam* [J] *Comparative Education Review*, 2006, Vol. 50, No.1, Feb.

[19] *Appropriate Use of High-Stakes Testing in Our Nation's Schools*[EB/OL] [2008-01-09] <http://www.apa.org/pubinfo/testing.html>.

[20] Shepard, L., *The role of assessment in a learning culture* [J]. *Educational Researcher*, 2000(29), 4-14.

[21] Schwarz, A., *Risky Rise of the Good-Grade Pill*. [N]. *the New York Times*, 2012-09-25.

(责任编辑:郑芳)

### Negative Effects of High-Stakes Test Project: Imperial Examination's Historical Implications for America

Li Xin

**Abstract:** Imperial examination with a long history of 1300 years in China also produces many negative social problems in promoting social progress and cultural prosperity, and finally leads to self destruction. High-stakes test project is state examination and high school graduation examination, and is conducted by American federal government for practicing educational accountability system in recent 10 years. It has brought certain positive effect, but also produced many negative effects. Since America doesn't have a comparatively long history of high-stakes test whose chronic negative effects remain to be seen. At present, the disadvantages of American high-stakes test are similar to those of imperial examination. Therefore, the negative effects of imperial examination can provide implications for foreseeable harm in American high-stakes test in the future, which may help American government take some preventive measures.

**Keywords:** America, high-stakes test project, imperial examination